



<p><b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</b> <b>RETURN BIDS TO:</b></p> <p>Réception des soumissions – Environnement et changement climatique Canada / Bid Receiving - Environment and Climate Change Canada</p> <p><b>Copie électronique :</b> soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p><b>DEMANDE DE SOUMISSIONS</b> <b>BID SOLICITATION</b></p> <p><b>SOUSSION À : ENVIRONNEMENT</b> <b>ET CHANGEMENT CLIMATIQUE</b> <b>CANADA</b></p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p> <p><b>PROPOSAL TO:</b> <b>ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT</b> <b>CLIMATIQUE CANADA</b></p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p>	<p><b>Titre – Title</b> <b>Chartering of Helicopters for Migratory Bird Monitoring in Eastern Canada / Affrètement d'hélicoptères pour les relevés d'oiseaux migrateurs dans l'Est du Canada</b></p>	
	<p><b>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP</b> 5000061712</p>	
	<p><b>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b> 2022-02-03</p>	
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR- MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA- MM-JJ)</b></p> <p>at – à 14h00 on – le 2022-03-10</p> <p>F.O.B – F.A.B</p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b></p> <p><i>Eastern Standard Time / heure normale de l'Est</i></p>
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b> Anthony De Flavis Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca</p>	
	<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 514-283-5958</p>	<p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>
	<p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA- MM-JJ)</b> 2023-03-31</p>	
	<p><b>Destination of Services / Destination des services</b> See Herein</p>	
	<p><b>Security / Sécurité</b> La présente demande ne comporte aucune exigence en matière de sécurité / There is no security requirement associated with this requirement</p>	
	<p><b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b></p>	
<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b></p>	<p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>	
<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b></p>		
<p><b>Signature</b></p>	<p><b>Date</b></p>	



The bid solicitation is amended as follows: / La demande de soumissions est modifiée comme suit :

At page 1, Time Zone: / À la page 1, – Fuseau Horaire

**Delete: Eastern Standard Time / Supprimer: heure normale de l'Est**

**Insert: Eastern Daylight Time / Insérer: Heure avancée de L'Est**

All other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same. / Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.